

Gana apoyo lucha de camioneros por unión

Huelga de 5 días en Puerto de Los Angeles



Slobodan Dimitrov

Camioneros y sus partidarios protestan en el Puerto de Los Angeles el 11 de julio.

POR PHIL PRESSER

LONG BEACH, California—La lucha de los camioneros portuarios por un sindicato está ganando fuerza y un apoyo más amplio. Están luchando para ser reconocidos como lo que son —trabajadores— y para deshacerse de la etiqueta de “contratista independiente” que los patrones han utilizado durante tres décadas para sembrar divisiones y debilitar su poder colectivo.

Los conductores de camiones de tres compañías que operan en los puertos de Long Beach y Los Angeles realizaron una huelga del 7 al 11 de julio. Esta fue

la cuarta acción de este tipo que han realizado este año en su esfuerzo para unirse al sindicato Teamsters. Cientos de conductores y sus partidarios participaron en una manifestación en el puerto de Los Angeles el último día de la huelga.

Los más de 120 camioneros en huelga son empleados de las empresas Pacific 9 Transportation, Green Fleet Systems y Total Transportation Services Inc. Ellos transportan contenedores que han sido descargados de barcos en los dos puertos a distribuidores de la región, almacenes y otros sitios en el área. El complejo

Sigue en la página 11

Trabajadores compran ‘Militante’ en sus puertas, huelgas y protestas

POR SETH GALINSKY

Los partidarios del *Militante* no han tenido dificultad de encontrar trabajadores que se interesen en la perspectiva de lucha del periódico socialista tanto en las puertas de sus casas como en las actividades de resistencia obrera y protestas sociales. La semana pasada fue un buen ejemplo de esto.

John Steele fue parte de un equipo de ventas que fue de puerta en puerta en el área este de Montreal el 20 de julio donde conocieron a Luc Godin, quien por coincidencia había tenido una suscripción hace dos años, pero no la renovó. “Es bueno conocer otro punto de vista diferente al de la prensa tradicional, y el otro lado de la moneda”, dijo Godin, quien trabaja en una imprenta, al renovar su suscripción. “Quiero ayudar al movimiento de personas que son víctimas de los patrones y luchan por la igualdad y la justicia”. Godin también compró la edición en francés de *Los Cinco Cubanos: Quiénes son, por qué les fabricaron un caso, por qué deben ser liberados,*

uno de los 11 libros en descuento especial para suscriptores (ver anuncio en la página 3).

Manuel Aguilar, un obrero de la construcción acompañó a Mike Fitzsimmons, el candidato del Partido Socialista de los Trabajadores para gobernador de Texas, en su campaña de puerta en puerta el 19 de julio en un parque de casas rodantes en la área norte de Houston donde vive Aguilar. Aguilar se suscribió al *Militante* en mayo y esta fue la primera vez que ayudó a vender el periódico.

“Necesitamos que haya más unidad entre los trabajadores”, les dijo Griselda Bautista, una operadora de máquina de coser en una fábrica de tapizado y cortinas que compró una suscripción introductoria.

“Uno puede leer en el *Militante* cada semana sobre las luchas del pueblo trabajador por todo el mundo” le dijo Aguilar.

Los partidarios del periódico en Nueva York tuvieron una semana muy

Sigue en la página 11

Turquía: Kurdos avanzan en su lucha por derechos



Associated Press/Jodi Hilton

Marcha en Estambul el 8 de junio condena muerte de dos jóvenes que protestaban puesto militar en área kurda de Turquía. Banderas muestran al prisionero político kurdo Abdullah Ocalan.

POR TONY HUNT

IZMIR, Turquía — El gobierno turco está tomando medidas para entrar en conversaciones con los partidarios de la lucha kurda contra la opresión nacional, en vez de repetir sus intentos

REPORTAJE DIRECTO DESDE TURQUÍA

fallidos de aplastarla utilizando fuerza bruta. El 10 de julio el parlamento turco aprobó una ley que legaliza los contactos entre el proscrito Partido Kurdo de los Trabajadores (PKK) y oficiales del gobierno.

Toda interacción con el grupo armado ha sido formalmente ilegal hasta

ahora, aunque han habido negociaciones importantes desde 2012 entre el gobierno de Ankara y el dirigente del PKK, Abdullah Ocalan, quien se encuentra encarcelado. La ley también abre la posibilidad a una amnistía para los luchadores del PKK y su reincorporación a la vida civil.

El año pasado, Ocalan, quien fue capturado en 1999 y está cumpliendo una condena de cadena perpetua por “traición”, declaró el fin de la lucha militar que por décadas llevó a cabo el PKK en contra del gobierno desde sus bases en el sureste de Turquía y el norte de Iraq, que son parte del territorio histórico de Kurdistan.

“Hay una campaña internacional para

Sigue en la página 10

Marcha en Staten Island condena muerte de Eric Garner por policías

POR CANDACE WAGNER

STATEN ISLAND, Nueva York— Más de 400 personas marcharon aquí el 19 de julio para protestar la muerte de Eric Garner a manos de la policía de Nueva York dos días antes. ¿Cuál fue el crimen que provocó la brutalidad mor-

tal? Vender cigarrillos en la calle.

En un video grabado por testigos se puede escuchar a Garner, de 43 años, decir a dos policías encubiertos, “cada vez que me ven, se quieren meter conmigo. Estoy cansado de eso, ya basta”.

Sigue en la página 11



Militante/Deborah Liatos

Cientos protestan en Staten Island, 19 de julio, por la muerte de Eric Garner por policías.

Muerte a manos de la policía

Viene de la portada

“No me estoy metiendo con nadie, por favor déjenme en paz”. Luego, el policía encubierto Daniel Pantaleo agarró a Garner por detrás por el cuello, y con la ayuda de otros tres policías, lo arrojaron al suelo y lo sujetaron con una llave presionándole el pecho.

Después de soltar la llave estranguladora, Pantaleo golpeó la cabeza de Garner contra la acera mientras los otros policías lo esposaban. “No puedo respirar, no puedo respirar”, se oye decir a Garner repetidamente a los policías.

Garner empezó a echar espuma por la boca. Los policías llamaron a una ambulancia, y el personal médico de emergencia le tomó el pulso, pero no le dieron tratamiento médico antes de tirarlo en una camilla. Fue declarado muerto a su llegada al hospital.

El 19 de julio el departamento de policía anunció que Pantaleo fue despojado de su arma y su placa y fue asignado a trabajo de oficina. Otro policía también fue asignado a tareas administrativas. Dos técnicos de emergencias médicas y dos paramédicos empleados por el Centro Médico de la Universidad de Richmond han sido suspendidos sin goce de sueldo.

“Estos policías deben ir a la cárcel, no a trabajo de oficina con goce de sueldo”, declaró Herman Perrilo, un trabajador municipal que asistió a la manifestación.

“Esto fue brutalidad policiaca sin duda”, dijo al *Militante* Joseph Evans, un mecánico de automóviles. “Algunas personas dicen que la brutalidad policiaca es una cosa racial, pero yo también he sido golpeado por la policía”, dijo Evans, quien es caucásico.

El uso de llaves estranguladoras

está prohibido según las regulaciones del Departamento de Policía de Nueva York. Más de mil denuncias por el uso de llaves estranguladoras han sido presentadas ante la Junta de Revisión de Quejas Civiles entre 2009 y 2013, informó el *New York Times*. La junta ha dicho que sólo se han comprobado nueve de esas quejas.

El alcalde Bill de Blasio retrasó sus vacaciones programadas a Italia por un día para hablar con el comisionado de policía William Bratton y otros funcionarios de la ciudad sobre la muerte de Garner. En una rueda de prensa en Italia el 21 de julio le preguntaron a De Blasio si pensaba que los policías implicados deberían ser despedidos. “Yo le dejo al comisionado Bratton las acciones específicas dentro del departamento de policía”, dijo de Blasio. “Tengo una fe absoluta en su juicio”.

Antes de que de Blasio partiera a Italia, Bratton dijo que el departamento de policía llevaría a cabo un “reentrenamiento, si es necesario”, pero que como mínimo emitiría “un recordatorio sobre la política del departamento” con respecto al uso de llaves estranguladoras.

Compran ‘Militante’ en puertas, protestas

Viene de la portada

buena.

Dan Fein, candidato del Partido Socialista de los Trabajadores para vice gobernador en Nueva York, se sumó a otros partidarios del semanario socialista para conversar con trabajadores del ferrocarril en Long Island que estaban asistiendo a una reunión sindical el 16 de julio en Massapequa.

Exigen en NY: ‘Alto al asalto israelí en Gaza’



Militante/Seth Galinsky

NUEVA YORK—Más de 800 personas protestaron aquí el 19 de julio contra el ataque de Israel contra Gaza.

“Queremos que Israel pare la matanza”, dijo Lena Hmidan, de 27 años. Ella trabaja de recepcionista y tiene familia en la Margen Occidental palestina. “Están matando a civiles y a niños”.

“En vez de atacar a Gaza, Israel y Egipto deberían abrir las fronteras. Dejen que la gente viaje libremente y obtenga empleos”, dijo Maha Barakat, de 35 años, y de origen palestino.

—SETH GALINSKY

Lucha de camioneros en Puerto de Los Angeles

Viene de la portada

portuario es el más grande del país.

“La Junta Nacional de Relaciones Laborales concluyó que somos empleados, pero estas compañías continúan tratándonos como contratistas”, dijo Douglas Herrera, quien ha trabajado como conductor para Pacific 9 Transportation por cuatro años.

Los patrones han utilizado la clasificación de contratista para evitar tener que pagar el salario mínimo, beneficios para accidentes laborales y los impuestos sobre salarios e imponer los gastos y riesgos operativos a los trabajadores — desde el combustible y el mantenimiento, hasta el arrendamiento de los camiones, el estacionamiento y el seguro. Los trabajadores tienen que pagar impuesto doble, como supuestos propietarios de negocios porque tienen que pagar la porción que corresponde a los patrones y como trabajadores. Después de que los trabajadores de Pacific 9 desafiaron el acoso y las represalias por sus esfuerzos de unirse a los Teamsters, el NLRB decretó el 20 de marzo que tienen los mismos derechos para organizarse que otros trabajadores.

Cerca de dos tercios de los 75 mil conductores portuarios en Estados Unidos son clasificados incorrectamente como contratistas.

“Estoy en huelga debido a toda la presión que nos ponen para cubrir todos estos gastos”, dijo Herrera. Tras una jornada de 80 horas la semana anterior él recibió aproximadamente 800 dólares después que la compañía dedujera 1 300 dólares por costos de combusti-

ble, mantenimiento, estacionamiento y otros gastos. “Ellos son los dueños de los vehículos, pero tenemos que pagar para estacionarlos en la instalación de la compañía”.

Hererra dijo que a veces sus cheques salen con un saldo negativo después de las deducciones. Uno de los volantes que los conductores y sus partidarios ha estado utilizando para ganar apoyo para su lucha muestra uno de estos cheques con saldo negativo.

La huelga tuvo un impacto en el puerto, cerrando brevemente cuatro terminales en su segundo día, cuando cientos de trabajadores portuarios, miembros del sindicato ILWU se negaron a trabajar en respeto a las líneas de piquetes. Regresaron a sus puestos un par de horas después bajo las órdenes de un árbitro. Una decisión similar fue emitida cuando los estibadores se negaron a cruzar la línea de piquetes de los conductores durante una huelga de 48 horas en abril.

Preston Richie III, funcionario del Local 848 de los Teamsters, dijo que el sindicato está haciendo avances en la lucha para ganar la reclasificación. Una empresa, Shippers Transport, se ha comprometido a negociar con el sindicato para reclasificar a sus conductores como empleados, dijo, y es por eso que ellos no salieron en huelga contra esa compañía.

Además del apoyo del ILWU, los locales de los Teamsters de la zona, el sindicato de empleados públicos SEIU y otras organizaciones, y una serie de grupos comunitarios se han unido a los piquetes organizados las 24 horas en las

instalaciones de las tres empresas en los puertos de Long Beach y Los Angeles. El conocido músico Tom Morello, un miembro original del grupo de rock Rage Against the Machine, se unió al piquete el 9 de julio con su guitarra.

Se senta y un trabajadores compraron ejemplares del periódico, cuatro

se suscribieron y dos compraron los

libros *Malcolm X, la liberación de los negros y el camino al poder obrero* y *El rostro cambiante de la política de Estados Unidos*, en oferta especial.

El 20 de julio dos partidarios del *Militante* vendieron tres suscripciones y cinco libros en una hora y media en un barrio de Staten Island donde policías mataron a Eric Garner por asfixia con una maniobra al apretarle el pecho el 17 de julio.

Ese mismo día miembros del Partido Socialista de los Trabajadores y otros lectores del semanario socialista pusieron un stand en el festival anual en Brooklyn dedicado a Granada.

Participantes en el festival compraron 19 suscripciones y 15 ejemplares del *Militante*, 12 ejemplares de *Habla Maurice Bishop* y 11 de la revista *New International* no. 6 que contiene el artículo “El segundo asesinato de Maurice Bishop” por Steve Clark, además de otros 16 libros. Bishop fue el dirigente central del Movimiento de la Nueva Joya y de la revolución de 1979 en la isla caribeña de Granada.

“El año pasado les dije a los miembros del partido sobre el festival pero no pudieron asistir”, dijo la suscriptora del *Militante* Shirlynne George, quien participó en la revolución de Granada en su juventud. “Sabía que íbamos a tener una buena acogida. Mucha gente compró los libros de Bishop para sus hijos. Ellos dijeron que quieren que ellos conozcan lo que pasó con la revolución”.

“No esperaba encontrar un stand mostrando libros sobre la situación internacional”, dijo Allison Mathlin, quien se suscribió al *Militante* y compró dos libros de Bishop. “Me impresionó ver libros con una perspectiva de izquierda, progresista y antiimperialista”. Mathlin fue miembro fundador de la Nueva Joya y hoy es obrero sindicalista.

Si desea ayudar a aumentar el número de lectores del *Militante* comuníquese con el distribuidor más cercano listado en la página 8 o directamente con el *Militante* al 212-244-4899 o por correo electrónico a themilitant@mac.com.

Trabajadores de ocho sindicatos se habían reunido para conocer el estado de las negociaciones con los funcionarios de la empresa de transporte Metropolitan Transport Authority (MTA). Funcionarios sindicales y de la MTA anunciaron que habían llegado a un acuerdo sobre el contrato.

Los huelguistas bloquearon por varios minutos a cada camión o automóvil que estaba entrando a la instalación, creando largos atrasos en las entradas a las terminales y portones de las instalaciones.

“Quiero que todos los conductores portuarios estén allí —y no solo los de Los Angeles sino por toda la nación— para que puedan ver que cuando están de pie juntos y luchan, pueden lograr cosas”, dijo el conductor Alex Paz a Press TV en la línea de piquetes en Los Angeles el 9 de julio. “Es hora de salir de las sombras y luchar”.

Nuevo libro



pathfinderpress.com

Turquía: Kurdos avanzan luchas

Viene de la portada

obtener la libertad del Sr. Ocalam”, dijo Hayri Ates, un funcionario del Partido Paz y Democracia, que está a favor de la causa kurda, en una reunión con reporteros del *Militante* el 3 de julio en sus oficinas centrales aquí.

Al pueblo kurdo se le ha negado una patria propia por siglos, primero por los gobernantes del imperio turco otomano, luego por los imperialistas británicos y los franceses. Después de la Primera Guerra Mundial las potencias imperialistas repartieron su territorio entre cuatro países: Iraq, Irán, Siria y Turquía.

La mayoría de kurdos, entre 13 y 15 millones, viven en Turquía, donde representan entre el 17 y el 20 por ciento de la población.

Desde 1984 más de 40 mil personas han muerto en el sureste del país como resultado de la guerra del gobierno turco contra el PKK y la represión de cualquier manifestación de la identidad kurda, incluso refiriéndose a los kurdos como “turcos de la montaña” o “turcos orientales”. Durante los momentos más intensos de la guerra, entre 1984 y 1999, el ejército y gobierno turcos forzaron la evacuación de 300 pueblos kurdos, expulsando a 378 mil personas.

Los logros de los kurdos en Iraq han

tenido un gran impacto entre los kurdos de Turquía abriendo espacio para organizar por la defensa de sus derechos. Aprovechando la zona de exclusión de vuelos en Iraq, impuesta por Washington durante la invasión norteamericana de 1991, los grupos guerrilleros kurdos Peshmerga tomaron control de las áreas kurdas en el norte de Iraq. Después del derrocamiento de Saddam Hussein en 2003, los kurdos establecieron el Gobierno Regional Kurdo (KRG).

Los gobernantes turcos estaban preocupados que los logros de los kurdos en Iraq dieran impulso a la lucha kurda en Turquía. Pero frente a la realidad de un Kurdistán en Iraq, se vieron forzados a ajustar su postura.

La revista *Foreign Affairs* señaló en marzo de 2013 que las economías de Kurdistan en Turquía y en Iraq “están cada vez más interconectadas. Aproximadamente el 80 por ciento de las mercancías que se venden en el KRG se producen en Turquía. Alrededor de 1 200 empresas turcas operan actualmente en el norte de Iraq (la mayoría en construcción, pero también en la explotación de petróleo)”.

En 2005 el primer ministro Recep Tayyip Erdogan rompió el tabú que por

mucho tiempo existía en la clase dirigente turca al referirse al “problema kurdo”. Hasta entonces, simplemente usar el termino “kurdo” en público era impensable. El Partido de Justicia y Desarrollo de Erdogan llegó al poder en 2002.

En 2009 su gobierno comenzó a dar concesiones a algunas de las demandas de los kurdos, incluyendo disminuir las restricciones al uso del idioma kurdo, permitir el establecimiento de una estación de televisión oficial kurda e iniciar negociaciones con Ocalán.

El pueblo trabajador y los partidarios de los derechos kurdos están aprovechando el espacio para

Piden apoyo para ‘nuestros 5 hermanos’ en parrillada



Recuadro, Militante/Jacob Perasso

OMAHA, Nebraska — Dieciocho personas participaron en una parrillada aquí el 13 de julio para ganar apoyo y recaudar fondos para la lucha por la liberación de los Cinco Cubanos. Mariloliz Pérez, de 28 años de edad, una asistente de maestro que se enteró de los Cinco en mayo, auspició el evento y exhibió frente de su casa unas reproducciones de las pinturas hechas en prisión por Antonio Guerrero. “Son nuestros hermanos”, dijo Pérez a los participantes, seis de los cuales se enteraron por primera vez del caso de los Cinco en la actividad. “Tres de ellos aún están en la cárcel, incluido el hombre que pintó este arte tan bello. Tenemos que sacarlos, y ustedes necesitan ayudar”. Los asistentes contribuyeron 119 dólares para ayudar a sufragar los gastos de las recientes exposiciones de las pinturas de Guerrero.

—JACQUIE HENDERSON

Voces desde la cárcel: Los Cinco Cubanos



Los Cinco Cubanos han ganado el respeto en todo el mundo. Aquí hablan tres que los conocieron tras las rejas. Además, escritos sobre la vida y resistencia en las cárceles de Gerardo Hernández, Ramón Labañino, René González, Elizabeth Palmeiro (esposa de Ramón) y el independentista puertorriqueño Rafael Cancel Miranda. También en inglés.

\$7 **Oferta especial: \$5.**

‘Yo me muero como viví’

Quince acuarelas de Antonio Guerrero por el 15 aniversario del encarcelamiento de los Cinco Cubanos. Textos de Guerrero, Gerardo Hernández, Ramón Labañino. También en inglés.

\$7. **Oferta especial \$5.**

pathfinderpress.com

¿Quiénes son los Cinco Cubanos?



Gerardo Hernández, Ramón Labañino, Antonio Guerrero, Fernando González y René González, son revolucionarios cubanos que en los años 90 aceptaron la misión de recoger información para el gobierno cubano sobre las operaciones y planes de grupos paramilitares cubanoamericanos en el sur de Florida. Estos grupos derechistas que actúan con casi total impunidad en territorio norteamericano, tienen un largo historial de atentados dinamiteros, asesinatos y otros ataques mortíferos contra objetivos en Cuba y partidarios de la Revolución Cubana en Estados Unidos, Puerto Rico y otros países.

El 12 de septiembre de 1998 los cinco fueron arrestados por el FBI. Fueron acusados falsamente y declarados culpables de diversos cargos, entre ellos, actuar como agentes no registrados del gobierno cubano y poseer documentos de identidad falsos. Sin la más mínima prueba, tres de ellos fueron acusados de “conspiración para recoger y transmitir información sobre la defensa nacional”.

Hernández fue condenado a dos cadenas perpetuas más 15 años, bajo el pretexto de que tuvo responsabilidad por el derribo en 1996 de dos aviones de Hermanos al Rescate que habían invadido el espacio aéreo cubano a pesar de advertencias del gobierno cubano. No le han permitido a su esposa, Adriana Pérez, la entrada a Estados Unidos para visitarlo.

René González, regresó a Cuba en mayo de 2013. Fernando González fue puesto en libertad el 27 de febrero de este año y llegó a Cuba al día siguiente.

discutir, organizar y luchar a favor de sus demandas.

En junio de 2013 miles de kurdos, acompañados de trabajadores y estudiantes turcos, marcharon en Estambul para protestar la muerte de Medeni Yildirim, un kurdo de 18 años muerto a balazos por la policía en Diyarbakir, la ciudad principal en la región kurda en el sureste de Turquía. Lo mataron mientras protestaba contra un nuevo puesto militar allí.

En las últimas décadas, los kurdos han aumentado su proporción de la clase trabajadora fuera de Kurdistán, al mudarse a ciudades por todo el país, como a Izmir en el occidente en la costa del mar Egeo y a Estambul.

Los dirigentes del pro kurdo Partido Paz y Democracia describieron lo que enfrentan los trabajadores kurdos en Turquía.

“El problema principal es en el trabajo”, dijo Ates. Describió cómo los kurdos tienen los empleos más inseguros y peligrosos bajo el sistema de subcontratistas llamado *taseron*, que niega beneficios de seguro médico y pensiones a los trabajadores.

Muchos kurdos trabajan como jornaleros con salarios muy bajos, dijo Ates, y muchos niños kurdos comienzan a tra-

bajar cuando tienen 9 o 10 años y dejan de ir a la escuela.

Los niños “aprenden a hablar su lengua materna, el kurdo, en su casa”, dijo Feyziye Pulat, co-presidente de la filial del BDP en Izmir, “pero se ven forzados a aprender el turco cuando entran a la escuela”. Ahora se permite la enseñanza del kurdo en privado, pero no en las escuelas primarias o secundarias públicas.

Esto no quiere decir que la opresión de los kurdos en Turquía haya terminado. El gobierno turco todavía trata de mantener a la clase trabajadora dividida criminalizando a los kurdos y a los roma, dijeron los dirigentes del BDP. “Las autoridades no quieren jóvenes kurdos consientes”, dijo Pulat. Por eso, dijo ella, los policías ignoran el tráfico de drogas en los vecindarios kurdos en ciudades como Izmir.

Ferhat Gokmen, de 24 años, un partidario del BDP, le dijo al *Militante* en las oficinas centrales del partido, que recientemente lo dejaron en libertad después de cumplir 5 de los 10 años de una condena en prisión por tirar piedras a un vehículo blindado de la policía. Mientras estaba en la prisión luchó para tener acceso a periódicos en idioma kurdo.

Según Ates, la mayoría de los miles de prisioneros políticos son kurdos.



Militante/Alyson Kennedy

Con frecuencia los kurdos trabajan en los empleos peor pagados, dijeron representantes del partido pro-kurdo Paz y Democracia. Desde la izq., Tony Hunt, reportero del *Militante*; Hayri Ates y Feyziye Pulat del Partido por Paz y Democracia; Cafer Alp, de la Confederación de Sindicatos Progresistas; y el ex prisionero político kurdo Ferhat Gokmen.